



Danza Año 2000

TEMPORADA DE VERANO

del 15 de junio al 27 de agosto

BALLET TEATRO DEL ESPACIO

Dirección
Gladiola Orozco-Michel Descombey

Año Cero

Planta técnica del Teatro de la Danza • David Arredondo, jefe del Departamento de Operaciones Escenotécnicas • José Leonardo González Agosto, Alejandro Escoto Neri y Alfonso Rosendo Vega Hernández, iluminación • Esteban Ramírez Loranca, sonido • Ernesto Badillo Domínguez, Antonio Onofre Sánchez y Roberto Rodríguez Villanueva, tramoya • Facundo Vuelvas Lagunas, Víctor Hugo Reyes Vázquez, utilería • Inés Méndez Aguilar, vestuario • Miriam Salvatierra, asistente de producción • Óscar Alberto Macías Noria y Luis Alberto Díaz Rodríguez, asistentes operativos • Manuel Tapia Alanís, camerinos

PRÓXIMO PROGRAMA

Danza Año 2000

Temporada de verano

Del 15 de junio al 27 de agosto

EL PROYECTO ENSAMBLE TIEMPO DE BAILAR

Dirección: Vicente Silva Sanjinés

*Siete hijos de p...
Opus 37 y la vida sigue
(estreno)*

AGOSTO

Jueves 24 y viernes 25 / 20:00 horas

Sábado 26 / 19:00 horas

Domingo 27 / 18:00 horas



Detrás del Auditorio Nacional



5282 1964 ó 01800 904 4000

La mejor de la cultura con una sola llamada

CONSULTE EN INTERNET *La Página del Consejo* www.cncua.gob.mx

CONSEJO NACIONAL PARA LA CULTURA Y LAS ARTES
INSTITUTO NACIONAL DE BELLAS ARTES
COORDINACIÓN NACIONAL DE DANZA



CONACULTA • INBA

EL CONSEJO NACIONAL
PARA LA CULTURA Y LAS ARTES
a través del
INSTITUTO NACIONAL
DE BELLAS ARTES
presenta

Danza Año 2000

Temporada de verano
Del 15 de junio al 27 de agosto

BALLET TEATRO DEL ESPACIO

Dirección
Gladiola Orozco-
Michel Descombey

Año Cero

AGOSTO

Jueves 17

y viernes 18 / 20:00 horas

Sábado 19 / 19:00 horas

Domingo 20 / 18:00 horas



Detrás del Auditorio Nacional

México, D.F., 2000

Gladiola Orozco

Inició la profesión de bailarina en el Ballet Nacional de México, en 1950. Estudió en la escuela de Martha Graham en Nueva York. En 1966 fundó con otros bailarines el Ballet Independiente de México, ahora Ballet Teatro del Espacio, que ha dirigido desde entonces. Ha sido invitada frecuentemente, desde 1969, a Cuba, como consejera artística de la Escuela Nacional de Danza (Cubanacan), y del Conjunto Nacional de Danza, al igual que a la República Popular de China en 1983 a impartir conferencias en los principales centros de danza teatral. Fundó en 1977 el Centro de Formación Profesional y Enseñanza Abierta de la Danza del Espacio Independiente, que también dirige.

Ha creado los coreodramas *Icaro*, *Claro de luna*, *Ana Frank* y *Antonietta Rivas Mercado*, la antorcha hija del ángel, así como las coreografías *Estudio para cinco*, *Los siete pecados capitales*, *Trasmutación*, *The family*, *El gran viaje*, *Y...*; este año estrena *Memoria*. En 1997 es premiada por la Unión Mexicana de Cronistas de Teatro y Música por su destacada trayectoria en la danza. Es miembro de la Comisión de Artes y Letras del Consejo Nacional para la Cultura y las Artes, y del Sistema Nacional de Creadores.

Michel Descombey

Inició su carrera profesional como bailarín del Cuerpo de Ballet de la Ópera de París, donde después fue primer bailarín, maître de ballet, coreógrafo oficial y director de la danza de esta institución. En 1967 fundó el Ballet Studio de l'Opéra, que trabajó en estrecha colaboración con las casas de cultura francesas. En 1969 inició su trabajo como coreógrafo independiente, creando obras para numerosas compañías en distintas partes del mundo. De 1971 a 1973 fue director del Ballet de la Ópera de Zurich. En 1972 trabajó por primera vez con el Ballet Independiente de México, ahora Ballet Teatro del Espacio, y nuevamente en 1975, creando el espectáculo *Año Cero*.

Desde 1977 es director asociado y coreógrafo principal de la compañía y ha creado para ella más de 20 obras, siendo las más recientes: *Neomilenio*, espectáculo multimedia, en colaboración con el escultor Sebastian; *Che*, *El miedo*, y la reposición de *Violostries*. En 1999 estrena *La silla* y *Noche de verano*. Es autor del libro *La danse*. Es Caballero de la Orden de las Artes y Letras, y Caballero de la Legión de Honor Francesa, y le ha sido otorgada la Orden del Águila Azteca. Es miembro del Sistema Nacional de Creadores.

La comunidad que somos busca la manifestación múltiple de sensaciones compartidas.
Intentamos reflejar la realidad que nos envuelve, mejor dicho, de la que formamos parte.
La expresión está en proceso debido a lo ambicioso de la idea.
El vehículo es la danza: alegría de una disciplina difícil.

Centro de Formación Profesional
y Enseñanza Abierta de la Danza
del Ballet Teatro del Espacio

Escuela en la que se imparten las técnicas clásica y moderna, para la formación de profesionales y para aficionados.

Ballet Teatro del Espacio

Es una compañía de danza contemporánea dirigida por Gladiola Orozco y Michel Descombey. Su objetivo es realizar un arte contemporáneo abierto a las diversas corrientes artísticas y técnicas de nuestro tiempo, forjando a través del trabajo colectivo un espíritu de comunidad artística y humana. Se nutre en las raíces culturales y en la realidad social de México. Se presenta con regularidad en los estados de la República, en el Distrito Federal y en el extranjero. Realiza temporadas en el Palacio de Bellas Artes y participa en los más destacados festivales nacionales e internacionales.

En 1991 inauguró en su sede un foro multidisciplinario (Espacio Cultural del BTE) destinado a la danza y al arte en general. Trabaja en estrecha colaboración con el Consejo Nacional para la Cultura y las Artes y el Instituto Nacional de Bellas Artes, de los que recibe un subsidio.

Directora
Gladiola Orozco
Maestros

Gladiola Orozco, Michel Descombey, Yolanda Barón,
Solange Lebourges y Jessica Sandoval

Informes e inscripciones en la sede de la compañía
Hamburgo 218, Zona Rosa, México, D.F., 06600
Tel. 5207-3729 Fax: 5511-6260

email: bte@df1.prodigy.net.mx

PROGRAMA

Año Cero

Espectáculo de Michel Descombey

Música de la primera y tercera partes

Bernard Parmegiani

Textos y montaje musical

de la segunda parte

y diseño de vestuario,

iluminación y escenografía

Michel Descombey

Primera parte

Nacimiento-Lucha-Éxodo-Amor-Dinámica

de la esperanza

Segunda parte

Sociedad de consumo

Tercera parte

Huidas-en búsqueda del tiempo reinventado del amor, de la libertad, de la comunidad*, del espacio y del Sol estallado del Año Cero.

*En este episodio cada bailarín se expresa a través de su propia coreografía

Año Cero es una danza de esperanza en el hombre, en su posibilidad (calificada de utópica por la mayoría) de volver a encontrar lo esencial de la vida.

Es un grito de rebelión frente a lo absurdo, frente al desarrollo lucro, frente a la sociedad de consumo opresiva, enajenante, contaminante, nuclearizada e irremediabilmente mortífera.

Es una declaración de amor a los seres humanos que conforman el Ballet Teatro del Espacio, a la fe que los impulsa por encima de las duras realidades hacia su *Año Cero*, siempre renovado.

Michel Descombey

Intérpretes

Jesús Alcántara, Yolanda Barón, Martín Collazo, José Luis Ibarra, Solange Lebourges, Victoria Louise, David Ocaranza, César Reyes, Beatriz Robles, Jessica Sandoval e Iván Vega

El publicista: Pedro González

Elenco

Dirección

Gladiola Orozco* y Michel Descombey*

Bailarines

Jesús Alcántara, Yolanda Barón, Victoria Camero, Martín Collazo, José Luis Ibarra, Solange Lebourges, Victoria Louise, David Ocaranza, César Reyes, Beatriz Robles, Roberto Robles, Jessica Sandoval, Jorge Zatarain, Zorayda Alcázar, Rogelio Landa, Martín Mendieta, Grisel Silva, Iván Vega, Angélica Bazán, Argel Galindo, Malinka González, Pedro González y Arturo Pineda

Maestros de la compañía

Gladiola Orozco, Sylvie Reynaud, Michel Descombey, Bernardo Benítez y Victoria Camero

Coreógrafos

Michel Descombey, Gladiola Orozco, Bernardo Benítez y David Attie

Diseño de iluminación, escenografía, vestuario, montaje musical y dirección técnica

Michel Descombey

Dirección de ensayos

Michel Descombey

Asistente

Bernardo Benítez*

Coordinador técnico

Víctor Vargas

Asistente

José Rico

Promoción y difusión

Úrsula Vázquez y Héctor Padilla

Apoyo administrativo

Consuelo Suárez

Consejero

Maurice Dejean

Fotografías

Fernando Maldonado

Colaboradores

Juan Arturo Brennan, Laura Padilla, Gabriela Rodríguez y Lorena Velázquez

Patrocinadores

Ediciones Larousse de México y Revlon, S.A. de C.V.

Benefactores

Artes e Historia, Jean Bouchacourt, Calzado Teatral Szostak, Maurice Dejean, Michel Descombey, La Casa de la Prensa, Paul Lepercq†, Gladiola Orozco y Sylvie Reynaud.

*Creadores artísticos del Sistema Nacional de Creadores de Arte

REVLON